

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Antolín de Bedón (Llanes, Asturias)
MUNICIPIO: Llanes
PROVINCIA: Asturias
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 2806; IMA 256
N. INV: Iglesia de San Antolín de Bedón (Llanes, Asturias)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Lápida
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: PARIETAL/RUPESTRE
TIPO DE EPÍGRAFE: RELIGIOSO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS:
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

a) Era M CCXL III / incoav(it) abbas / Ioh(anne)s hui(us) e(c)cle(siae)

b) ERA:M CC
 XL III

Texto dado por IMA 256.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

a) En la era de MCCXLIII, (la) comenzó Juan, abad de esta iglesia... (1205 d. de C.).

b) Era de MCCXLIII

Traducción dada por IMA 256.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: IMA 256.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: DOS PUNTOS

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Respecto a la segunda inscripción, la piedra ha sido reutilizada. No sabemos si se ha cortado piedra e inscripción en su comienzo, pues sólo se conserva la fecha de la era (IMA 256).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1205, siglo XIII.

CRIT. DAT.:

CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia de San Antolín de Bedón (Llanes, Asturias).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

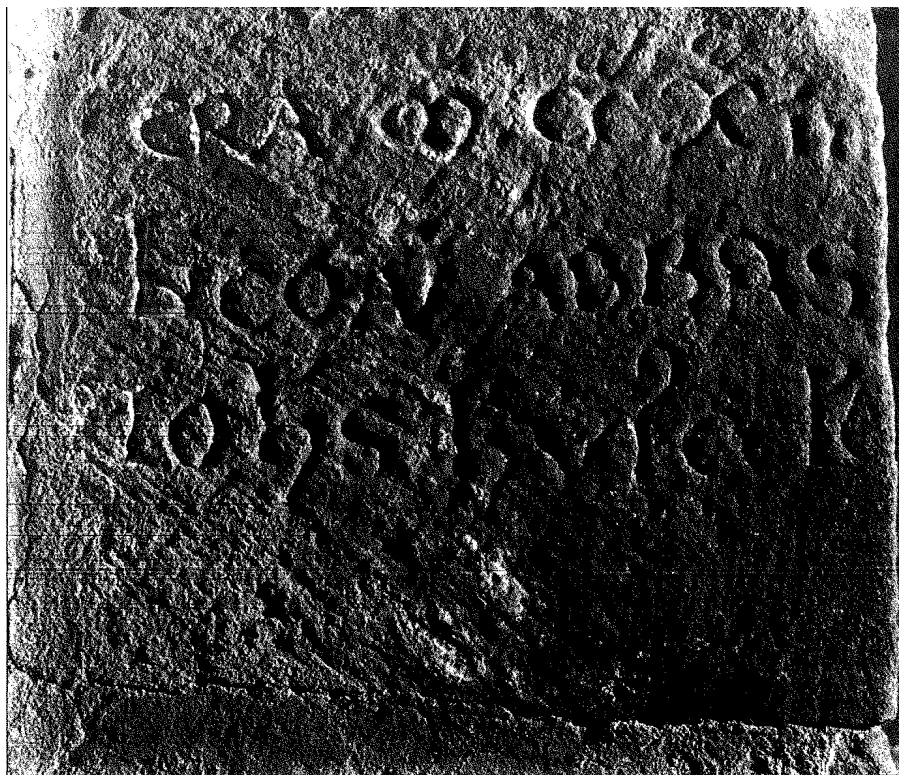
BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 2806; IMA 256; Ríos González, Sergio (2020) "15. San Antolín de Bedón (Llanes)", en A. García Álvarez-Busto (ed.) Asturias monástica. Catálogo de monasterios y revisión histórica arqueológica (siglos XI-XIX), Parte I, Anejos de Nailos 7, Oviedo, pp. 313-327. Aquí pp. 313-314. Miguel Vigil, Ciriaco (1887) Asturias monumental, epigráfica y diplomática: datos para la historia de la provincia, Imprenta del Hospicio Provincial, Oviedo, p. 423. Quadrado, José María (1855) Recuerdos y bellezas de España. Asturias y León, Madrid, p. 201. Argaiz, Gregorio de (1675) Teatro monástico de Asturias y Galicia. Catálogo de los obispos de Oviedo, Madrid.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



ima 256



256 b. Abad Juan I.

Captura



Figura 2. Epígrafe con fecha.

1



Figura 1. Επίγραφε fundacional del abad Juan.

2